

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 63 (1997)
Heft: [10]

Register: News from the Society riflemaster

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

from advertising is expected to have at best a minimal effect.

The search for alternative finance has led the Organisation of the Friends of the OSA to suggest an individual life membership proposal costing no less than Fr. 500.-- (see Swiss Revue, 5/97). My personal opinion (for what it's worth) is that 500 Francs may be small change for some, but for the large majority, this sort of money just doesn't grow on trees!! Therefore, other alternatives must be found. It is my intention to raise this question at the next AGM, hopefully to create some meaningful discussions and to come up with some possible workable solutions.

Citizenship

If I understood the situation correctly, Swiss Citizens who took on another nationality prior to World War II lost their original Swiss nationality. It now appears that there has been a change in thinking - descendants of Swiss born parents who lost their nationality in this way, and born before 31.12.53, are advised to contact the Embassy. There is a good possibility that they are able to now acquire Swiss Citizenship.

Secretariat

Following the Congress, I accepted an invitation by Dr. R. Wyder, Director of the Secretariat, for a general discussion. It transpired that the Swiss Society of New Zealand is looked upon as an important and very active group within the OSA. In return, I was able to give Dr. Wyder a better picture of our organisation here particularly regarding the vari-



Federal councillor Ogi was a prominent person at the Swiss abroad congress, Lugano.

ous activities held by the Clubs, and the support they receive from their members. It is quite possible that Dr. Wyder may pay us a visit at some stage in the not too distant future.

I also had a discussion with a long-time advertiser in the HELVETIA and good friend to many - Bruno Böckli from *Oceania Reisen*. I will report on the outcome of this at the next AGM.

Overall, I feel that the annual Congress is an important medium to keep up contact with the old country, both culturally and politically. The only negative aspect I found was that the agenda submitted to Delegates was too cramped, giving individuals insufficient opportunity to raise points of concern. One must also take into account that most Delegates have resided abroad for many years and are no longer a conversant with the spoken "high German" as they once were (myself included!) The two languages used during the debates were German and French, therefore, for those unable to speak either, there was very little opportunity to take part in any of the discussions.

Federal Councillor Adolf Ogi was the only person to address the Congress in English: Kandersteg-English, that is!! There were only two or three paragraphs, but it was a much appreciated effort. (I have his speech in full for anyone who is interested.)

Heinz Leuenberger
Delegate for the Swiss Abroad.

News From the Society Riflemaster

Hamilton Club Medal Winners - 1997

Name	Place	Sport
Miles Bill	6th=	Bowling
	3rd=	Shooting, men
	2nd	Shot Put, men
Rust Peter	6th=	Bowling
	3rd=	Shooting, men
	1st	Shot Put, men
Frischknecht Hanna	5th	Cards
	1st	Shot Put, ladies
Leuenberger Heinz	6th	Bowling
	3rd=	Sjooting, men
Rufer Bruno	1st	Bowling
	3rd=	ShotPut, men
Zuber Walter	2nd	Cards
	1st=	Shooting, men
Bösch Jennifer	11th=	Bowling
Fitz Theresa	6th=	Bowling
Flühler Bert	2nd	Shooting,men
Fransen Heidi	2nd	ShotPut,ladies
Frischknecht Michael	1st	Shooting,juniors
Gaemperle Elisabeth	11th	Cards
Haywood Margaret	6th	Cards
Leuenberger Heidi	2nd	Bowling
Meyer Julia	8th	Cards
Odermatt Seri	3rd=	ShotPut, men
Reichmuth Oskar	1st	Cards
Risi Walter	3rd	Bowling
Rufer Anna	7th	Cards
Rufer Lina	9th	Cards
Rufer Roland	4th	Bowling
Rust Theresa	4th	Cards
Staheli Herbert	11th =	Bowling
Staheli Joe	6th =	Bowling
Staheli Willetta	11th=	Bowling
Steiner Alois	3rd	Cards
Steiner Analiese	1st	Bowling,juniors
Steiner Jonathon	1st	ShotPut,juniors
Steiner Luke	2nd	Bowling,juniors
Vetsch Hans	11th =	Bowling
Villiger Violanda	5th	Bowling
Waldvogel Ruth	11th=	Bowling
Whitehead Anna	10th	Bowling
Zuber Bernadette	1st	Shooting,ladies



Royal Heights Shopping Centre

138 Royal Road,
Royal Heights, Auckland.
Phone (09) 832 5446.

We can supply you with Bratwurst, Cervelas, Biersticks, Cabanossi, Frankfurter and more

All made on the premises by a Swiss butcher.

Lamb, Pork and Beef cuts also available for a competitive price.

Orders Welcome – Paul and Tania Betschart

Total of 163 Participants, Receiving 42
Medals = 25.8 %.

Hamilton Club Sports Results

Cards

1) Reichmuth Oskar	478
2) Zuber Walter	450
3) Steiner Alois	434
4) Rust Therese	428
5) Frischknecht Hanna	404
6) Hayward Margaret	401
7) Rufer Anna	400
8) Meyer Julia	391
9) Rufer Lina	382
10) Whitehead Anna	381
11) Gaemperle Elisabeth	374
12) Häslü Fritz	370
13) Vetsch Hans	368
Schwitzer Max	368
15) Fitzl Therese	362
16) Staheli Helen	355
17) Flühler Bert	350
18) Fässler Werner	345
19) Achermann Vitus	343
20) Gillon Patricia	341
21) Kennel Therese	338
22) Kennel Josef	337
23) Arnold Joseph	321
24) Rust Rinaldo	320
25) Flühler Josie	314
26) Elmiger Uli	313
27) Blättler Robert	311
28) Rufer Bruno	310
29) Steiner Bert	308
30) Leuenberger Heidi	306
Waldvogel Karl	306
32) Waldvogel Ruth	302
33) Rufer Roland	299
34) Nussberger Max	297
35) Rust Ernst	296
36) Weiss Peter	295
37) Burch Hanspeter	294
38) Staheli Josef	284
39) Wehrli Heidi	279
40) Knaus Marco	274
41) Rust Margrit	272
42) Rust Doris	271
43) Wehrle Richard	262
44) Schicker Hilda	256
45) Rust Peter	251
46) Fässler Albina	248
47) Meier Ruedi	236
Leuenberger Heinz	236
Odermatt Seri	236
50) Fitzl Michael	225
51) Hickey Eileen	224
52) Imlig Adolf	207
53) Leuenberger Beatrice	179
54) Frischknecht Robert	159
55) Clarkin Erica	136

Bowling Adults

1) Rufer Bruno	59
2) Leuenberger Heidi	57
3) Risi Walter	56
4) Rufer Roland	55
5) Villiger Viola	54
6) Rust Peter	52
Fitzl Therese	52
Leuenberger Heinz	52
Staheli Joe	52
Miles Bill	52
11) Staheli Willetta	51
Waldvogel Ruth	51
Bösch Jennifer	51
Vetsch Hans	51
Staheli Herbert	51
16) Schwitzer Max	50
Flühler Bert	50
18) Odermatt Seri	49
Zuber Walter	49
Arnold Maria	49
21) Staheli Peter	48
Kennel Josef	48
23) Elmiger Uli	47
Alpiger Joe	47
Bösch Aaron	47
26) Fitzl Michael	45
27) Waldvogel Karl	44
Fransen Paul	44
Burch Hanspeter	44
Steiner Greg	44
31) Rufer Lina	43
Leuenberger Beatrice	43
Achermann Vitus	43
Rufer Anna	43
35) Wehrle Richard	41
Arnold Joseph	41
Häslü Fritz	41
Steiner Walter	41
39) Gaemperle Elisabeth	40
Rust Doris	40
41) Knaus Marco	39
42) Staheli Helen	38
Fransen Heidi	38
Elmiger Erika	38
45) Steiner Donna	37
Hodel Gary	37
47) Flühler Peter	36
48) Steiner Anton	35
Poppe Margaret	35
50) Rust Rinaldo	34
51) Zuber Bernadette	33
52) Burch Gabriella	27
53) Flühler Josie	23
54) Imlig Adolf	18

Bowling - Juniors

1) Steiner Analiese	45
2) Steiner Luke	44
3) Staheli Nicoleen	34
4) Steiner Rachel	28
5) Staheli Gina	27
Steiner Caleb	27
7) Steiner Sarah	24

Shooting - Men

1) Zuber Walter	73
2) Flühler Bert	72
3) Leuenberger Heinz	69
Miles Bill	69
Rust Peter	69
6) Rufer Roland	63
7) Frischknecht Robert	60
Flühler Peter	60
9) Waldvogel Karl	58
10) Burch Hanspeter	56
11) Staheli Josef	53
12) Alpiger Joe	52
13) Staheli Herbert	50
14) Knaus Marco	40

Shooting - Ladies

1) Zuber Bernadette	66
---------------------	----

Shooting - Juniors

1) Frischknecht Michael	60
-------------------------	----

ShotPut - Men

1) Morgenthaler Franz	30.10 m (n/m)*
2) Rust Peter	27.70
3) Schweizer Peter	27.35 (n/m)*
4) Hamilton Shayne	25.50 (n/m)*
5) Schwitzer Karl	25.20 (n/m)*
6) Miles Bill	24.75
7) Rufer Bruno	24.65
Odermatt Seri	24.65
9) Schweizer Edwin	24.25 (n/m)*
10) Frischknecht Robert	23.50
11) Flühler Peter	23.15
12) Hodel Gary	22.70
Zuber Walter	22.70
14) Fransen Paul	21.70
15) Balzer Markus	20.85 (n/m)*
16) Elmiger Uli	20.65
17) Vetsch Hans	20.35
18) Caldwell John	20.30 (n/m)*
19) Staheli Herbert	19.00
Steiner Greg	19.00
21) Knaus Marco	17.90

Shot Put - Juniors

1) Steiner Jonathon	19.00 m
---------------------	---------

Shot Put - Ladies

1) Tellenbach Irene	29.60 m (n/m)*
2) Kupper Käthi	29.25 (n/m)*
3) Frischknecht Hanna	27.15
4) Alpiger Rita	26.85 (n/m)*
5) Fransen Heidi	24.40
6) Rufer Anna	22.80
7) Zuber Bernadette	20.95
8) Worth Kim	20.20
9) Rust Doris	19.15

*(n/m) = non-Society member, not eligible for medals.

Riflemaster P.Rust.

TWI TRADEWARE IMPORTS

IMPORTERS OF QUALITY HARDWARE

WALTER HENSCH

Specialising in Tools for the Building Industry

Tel: (04) 479-3741

Fax: (04) 479-3795 Wellington



Swiss Chef Berta
Kiwi Host Keith

TARANAKI'S TOP RESTAURANT
LODGE - CHALETs - FAMILY UNITS

Free phone 0800 MOUNTAIN

(66 86 82)

Mountain House

MOTOR LODGE

Mount Egmont

